

C.I.J.

Communiqué n° 59/31
(non officiel)

Les renseignements suivants, émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice, sont mis à la disposition de la presse :

En l'affaire de l'incident aérien du 27 juillet 1955, introduite par requête du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord contre la République populaire de Bulgarie, l'Agent du Gouvernement bulgare avait demandé à la Cour, par lettre du 14 mai 1959, de proroger de deux mois le délai qui lui avait été imparti pour le dépôt de son contre-mémoire (ou de ses exceptions préliminaires), délai qui expirait le 9 juin 1959. Cette demande a été communiquée à l'Agent du Gouvernement du Royaume-Uni qui a déclaré n'y pas faire d'objection.

Par ordonnance du 27 mai 1959, la Cour a reporté la date d'expiration du délai au 10 août 1959.

La Haye, le 28 mai 1959.

I.C.J.

Communiqué n° 59/31
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice is communicated to the Press:

In the case concerning the Aerial Incident of July 27th, 1959, instituted by an application of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland against the Government of the People's Republic of Bulgaria, the Agent of the Government of Bulgaria has asked the Court, by letter of May 14th, 1959, to extend by two months the time-limit granted for the deposit of the Bulgarian Counter-Memorial (or Preliminary objections), which expired on June 9th, 1959. This request was transmitted to the Agent of the Government of the United Kingdom who raised no objection to this extension.

By order of May 27th, 1959, the Court extended the time-limit to August 10th, 1959.

The Hague, May 28th, 1959.